

Gemeinde **MÖLTEN**
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



Comune di **MELTINA**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL

03.08.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale**

UHR/ORE

08:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Walter Gruber	Bürgermeister/Sindaco		
Andreas Egger	Gemeindereferent/Assessore		
Erwin Egger	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Perkmann	Gemeindereferent/Assessore		
Elisabeth Reiterer	Gemeindereferentin/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Assiste il Segretario Comunale, signor
Gemeindesekretär, Herr

Dr. Norbert Fuchsberger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli
intervenuti, il signor

Walter Gruber

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. La
Giunta Comunale passa alla trattazione del
seguinte

GEGENSTAND

Erteilung Ermächtigung an die Firma Eco Center
AG, mit Sitz in Bozen, zur Durchführung von
Arbeiten auf verschiedenen Parzellen K.G. Mölten

OGGETTO

Autorizzazione alla ditta Eco Center S.p.A., con
sede a Bolzano, per l'esecuzione di lavori su varie
particelle C.C. Meltina

Nach Einsicht in den Antrag auf Baugenehmigung vom 25.03.2026 der Firma Eco Center AG, mit Sitz in Bozen, betreffend die Abwasserentsorgung Mölten - Errichtung des Zusammenschlusses mit dem Hauptsammler der Eco Center AG und Stilllegung der Abwasserreinigungsanlage Mölten auf verschiedenen Parzellen K.G. Mölten;

Festgehalten, dass von den Arbeiten die Bp. 843 sowie die Gp. 1277/2, 1294/2, 1321, 1322, 1683/1, 1686/1, 2790/2, 1158, 2790/1, 1294/2 und 2829/3 K.G. Mölten betroffen sind, welche sich im Eigentum der Gemeinde Mölten befinden;

Dafürgehalten, der Firma Eco Center AG, mit Sitz in Bozen, die Ermächtigung zur Durchführung von Arbeiten auf der Bp. 843 sowie auf den Gp. 1277/2, 1294/2, 1321, 1322, 1683/1, 1686/1, 2790/2, 1158, 2790/1, 1294/2 und 2829/3 K.G. Mölten zu erteilen;

Nach Einsicht in das fachliche Gutachten (H9MQuMkv/EJe/KsYomshPlqg2WDpcwAli08CHj4aA1Q=) und in das buchhalterische Gutachten () gemäß der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Für zweckmäßig erachtet, den gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Ermächtigung sofort erteilt werden kann;

**beschließt
der Gemeindeausschuss
einstimmig, durch Handerheben**

1) An die Firma Eco Center AG, mit Sitz in Bozen, die Ermächtigung zur Durchführung von Arbeiten auf der Bp. 843 sowie auf den Gp. 1277/2, 1294/2, 1321, 1322, 1683/1, 1686/1, 2790/2, 1158, 2790/1, 1294/2 und 2829/3 K.G. Mölten zu erteilen.

2) Festzuhalten, dass die Ermächtigte verpflichtet ist, für alle etwaigen Schäden aufzukommen.

3) Festzuhalten, dass diese Ermächtigung vorbehaltlich Rechte Dritter und nach Hinterlegung einer Kautions erteilt wird.

4) Die Arbeiten müssen fachgerecht durchgeführt werden.

5) Den vorliegenden Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Vista l'istanza di permesso di costruire del 25/03/2026 della ditta Eco Center S.p.A., con sede a Bolzano, concernente lo smaltimento acque reflue Meltina - costruzione del raccordo con il collettore principale della Eco Center S.p.A. e dismissione dell'impianto di trattamento delle acque reflue Meltina su varie particelle C.C. Meltina;

Constatato, che dei lavori sono interessate la p.ed. 843 nonché le p.f. 1277/2, 1294/2, 1321, 1322, 1683/1, 1686/1, 2790/2, 1158, 2790/1, 1294/2 e 2829/3 C.C. Meltina, di proprietà del Comune di Meltina;

Ritenuto di concedere alla ditta Eco Center S.p.A., con sede a Bolzano, l'autorizzazione per l'esecuzione di lavori sulla p.ed. 843 nonché sulle p.f. 1277/2, 1294/2, 1321, 1322, 1683/1, 1686/1, 2790/2, 1158, 2790/1, 1294/2 e 2829/3 C.C. Meltina;

Visto il parere tecnico-amministrativo (H9MQuMkv/EJe/KsYomshPlqg2WDpcwAli08CHj4aA1Q=) ed il parere contabile () ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile, affinché l'autorizzazione possa essere concessa immediatamente;

**la giunta comunale
delibera
ad unanimità per alzata di mano**

1) Di concedere alla ditta Eco Center S.p.A., con sede a Bolzano, l'autorizzazione per l'esecuzione di lavori sulla p.ed. 843 nonché sulle p.f. 1277/2, 1294/2, 1321, 1322, 1683/1, 1686/1, 2790/2, 1158, 2790/1, 1294/2 e 2829/3 C.C. Meltina.

2) Di prendere atto, che la richiedente deve impegnarsi a risarcire tutti gli eventuali danni.

3) Di prendere atto, che l'autorizzazione verrà rilasciata salvo i diritti di terzi e dietro presentazione di una cauzione.

4) I lavori sono da eseguire secondo regola d'arte.

5) Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2).

6) Darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

6) Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2). Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER-IL SINDACO
Walter Gruber

mit digitaler Unterschrift signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Norbert Fuchsberger

documento firmato tramite firma digitale